



Littératies Multiples
Multiple Literacies

Littératies multiples

Printemps 2009

Volume 4, Numéro 1



Survol du présent numéro:

- À propos de notre unité de recherche
- Activités en 2008-2009
- Projets de recherches en 2008-2009
- Publications des membres en 2008-2009
- Communications des membres en 2008-2009



uOttawa

L'Université canadienne
Canada's university

Mot de la responsable de l'unité de recherche

C'est avec grand plaisir que l'unité de recherche éducationnelle en littératies multiples publie son quatrième bulletin. Ce bulletin vous permettra de voir qui nous sommes, nos objectifs comme unité, les activités de l'année et celles à venir. Nos recherches sont disponibles pour toutes personnes qui oeuvrent dans les écoles, les institutions postsecondaires ainsi que les organismes communautaires et gouvernementaux. De plus, ce bulletin présente des informations supplémentaires qui soulignent les activités de nos partenaires internationaux et de nos étudiantes. Nous espérons que la lecture de ce bulletin entraînera une réflexion sur les littératies multiples.

Diana Masny Ph.D.

A propos de notre unité de recherche

Notre unité de recherche a comme objectif d'étudier les littératies et les enjeux sociaux et culturels en milieu minoritaire francophone tant bilingue que multiculturel par l'entremise de projets multidisciplinaires.

De nombreuses perspectives sociétales signalent des pistes pour que chacune et chacun se construisent une façon d'être dans le monde. L'une de ces perspectives, celle des littératies, présente une solution de rechange qui permet de voir et de lire le monde dans un milieu francophone minoritaire situé dans une société nationale/canadienne et internationale.

Toute personne qui a une appartenance à la communauté de langue française en milieu minoritaire doit profiter d'une éducation en langue française de qualité.

Afin d'atteindre cet objectif, il est essentiel de mettre en place les conditions critiques de l'apprentissage de qualité tant pour les

adultes que pour les enfants. Ces conditions se réalisent par l'entremise des littératies multiples, soit la littératie personnelle, la littératie communautaire, la littératie scolaire et la littératie critique.

(Masny, D., 2002. Les littératies : un tournant dans la pensée et une façon d'être.

<http://www.acelf.ca/liens/crde/articles/14-masny.html>)

Ces littératies facilitent :

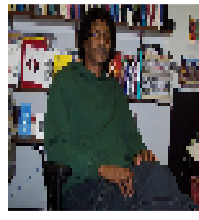
- La compétence à lire, à comprendre et à s'exprimer dans toutes les matières à l'étude y compris la technologie et les multimédias (littératie scolaire);
- La valorisation des littératies qui débordent le cadre scolaire (littératie communautaire);
- Les moyens de réflexion qui entraînent la transformation de l'individu et éventuellement des gestes posés en réponse aux iniquités culturelles et sociales (littératie personnelle et littératie critique).

Les chercheurs associés à l'unité de recherche



Diana Masny

Elle est professeure titulaire à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Elle enseigne dans le domaine des langues et des littératies. Ses intérêts de recherche portent sur le développement des langues et des littératies surtout en milieu minoritaire.



Awad Ibrahim

Il est professeur agrégé à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Ses intérêts de recherche portent sur le Hip-Hop; la culture populaire des noirs; les adolescents en milieu minoritaire; les identités raciale et linguistique; antiracisme et multiculturalisme critique; linguistique appliquée, études culturelles (cultural studies).



Francis Bangou

Il est professeur adjoint à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Il enseigne dans le domaine de la didactique des langues secondes. Ses intérêts de recherche portent sur la littératie numérique, la pédagogie critique et la didactique des langues secondes



Douglas Fleming

Professeur adjoint à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Il enseigne dans le domaine de la didactique des langues secondes. Ses Intérêts de recherche portent sur les littératies multiples, l'éducation des immigrants et l'anglais langue seconde, la théorie des identités, la didactique des langues secondes en milieu communautaire et la programmation.



Claire Maltais

Elle est professeure agrégée à la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Elle enseigne dans le domaine de la Psychopédagogie, de la petite enfance et de la littératie. Ses intérêts de recherche portent sur l'éducation à la petite enfance (programme de qualité, littératie, concept de soi), sur l'enfance en difficulté et sur les stratégies de lecture et d'écriture.

Téléphone : (613) 562-5800 poste 4523
Télécopieur : (613) 562-5146
Courriel : lml@uottawa.ca

Diana Masny : poste 4142
Courriel : dmasny@uottawa.ca

Francis Bangou : poste 4145
Courriel : fbangou@uottawa.ca

Douglas Fleming : Poste 4151
Courriel: dfleming@uottawa.ca

Awad Ibrahim : poste 5872
Courriel : aibrahim@uottawa.ca

Claire Maltais : Poste 4067
Courriel : cmaltais@uottawa.ca

Dernières nouvelles

Nous (Masny, Ibrahim, Fleming et Bangou) avons obtenu une subvention CRSH (2009-2012) pour une recherche qui porte sur *la théorie des littératies multiples et devenir-citoyen : actualiser diverses connaissances et littératies de manière innovatrice*.

Nos projets de recherche en 2008-2009

Diana Masny

1. L'étude de l'impact de l'alphabétisation familiale sur les familles vivant en milieu minoritaire. Chercheure principale. La Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base de l'Ontario (2007-2008)
2. Le quotidien de familles francophones d'origine culturelle diverse demeurant en contexte minoritaire linguistique : La construction de la littératie familiale en santé. Co-chercheure. L'Institut français de l'Université de Régina (2007-2008)
3. Les littératies multiples et la croissance des communautés francophones en situation minoritaire : bilan et perspectives. Chercheure principale CRSH et le Programme d'appui aux langues officielles (2006-2008)
4. L'apprentissage de l'écrit chez des enfants bilingues en milieu minoritaire : la perspective des littératies multiples. Chercheure principale. CRSH et le Programme d'appui aux langues officielles (2005-2008)

Awad Ibrahim

Civic Education in Morocca. With Dr. Alden Craddock ; Higer Education for Development (USAID/MEPI)

Francis Bangou et Douglas Fleming

1. Analyser le processus de construction des connaissances fondamentales d'un groupe d'enseignants stagiaires participant à un cours méthodologique d'Anglais Langue Seconde (ALS). Les données ont été recueillies et sont en cours d'analyse. Un chapitre destiné à un recueil arbitré est en cours d'écriture
2. Depuis le mois de septembre 2008, ils collaborent aussi avec Notre-Dame University of Louaize (Liban) sur un projet portant sur le même thème dont le but est de comparer les contextes libanais et canadiens.

Claire Maltais

1. Le quotidien de familles francophones d'origine culturelle diverse demeurant en contexte minoritaire linguistique : La construction de la littératie familiale en santé. L'Institut français de l'Université de Régina, co-chercheure.
2. Étude des différences entre les garçons et les filles dans le développement de la littératie au sein des écoles françaises de l'Ontario. Office de la Qualité et de la Responsabilité en Éducation (EQAO).

Publications des membres en 2008-2009

✓ Diana Masny

Masny, D. (2008). Multiple literacies theory: what it produces. In C. Maltais (ed.), *Multiple Literacies: International Conversations* (p.13-20). Calgary: Detselig Press.

Masny, D. en collaboration avec A. Bourret et S. Dionne-Coster (2008). *Main dans la main: la littératie familiale en milieu minoritaire*. Ottawa: la Coalition pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario.

<http://www.bdaa.ca/biblio/recherche/CFAFBO/main/main.pdf>

Masny, D. et Higgins, D. (2007/2008). Comment un enfant bilingue en milieu minoritaire perçoit les systèmes d'écriture: la perspective des littératies multiples. *Éducation francophone en milieu minoritaire*, 2,1

✓ Claire Maltais

Maltais, C. (2008). *Perspectives on Multiple Literacies: International conversations*. Alberta: Detselig Enterprises Ltd. 125 p. ISBN : 978-1-550059-362-4

Maltais, C. (2008). The links between my early childhood research and multiple literacies. In C.Maltais (Dir.), *Perspectives on Multiple Literacies: International conversations* (p.53-59). Alberta: Detselig Enterprises Ltd.

✓ Awad Ibrahim

Ibrahim, A. (forthcoming). "Hey, whassup homeboy?" *Becoming Black: Hip-Hop language and culture, race performativity, and the politics of identity in high school*. Toronto: University of Toronto Press.

Alim, S., **Ibrahim, A.** and Pennycook, A. (2009). *Global linguistic flows: Hip-Hop cultures, youth identities, and the politics of language*. London & New York: Routledge.

Ibrahim, A. (2009). Operating under erasure: Race/language/identity. In Ryuko, A & Lin, A. (Eds.), *Race, language and identity* (pp. 176-194). London & New York: Routledge.

Ibrahim, A. (2009). Takin Hip-Hop to a whole nother level: *Métissage*, affect and pedagogy in a Global Hip-Hop Nation. In Alim, S., Ibrahim, A. and Pennycook, A. (Eds.), *Global linguistic flows: Hip-Hop cultures, youth identities, and the politics of language* (pp. 231-248). London & New York: Routledge.

Ibrahim, A. (2009). Learning to learn: Makiguchi as a "strong poet" of geography, courage and happiness. *Educational Studies* 45(2), 221-226.

Ibrahim, A. (2008). Operating under erasure: Race/Language/Identity. *Canadian and International Education Journal* 37(2), 56-76.

Ibrahim, A. (2008). The new flâneur: Subaltern cultural studies, African youth in Canada, and the semiology of in-betweenness. *Cultural Studies* 22(2), 234-253.

✓ Francis Bangou

Fleming, D. and **Bangou, F.** (2009, sous presse). Linking the Concept of Teachers' Knowledge Base to Professionalism in Second Language Teacher Education. *Adult Educator*.

Teutsch, P., **Bangou, F.**, Dejean-Thircuir, C. (2008). Faciliter l'accès et l'analyse des échanges en ligne, le cas de ViCoDiLi. *STICEF*, 15, http://sticef.univ-lemans.fr/num/vol2008/03-teutsch/sticef_2008_tentsch_03.htm, 1-16.

Bangou, F. & Waterhouse, M. (2008). On becoming technologically literate: A Multiple Literacies Theory perspective. *E-Learning*, (5)4, 445-456.

Bangou, F., Omer, D. (2008). « L'émergence d'une conscience plurilingue par l'initiation à la posture réflexive » In. M., Candelier, G., Ioannitou, D., Omer, & M.T., Vasseur (dirs.), *Conscience du plurilinguistique: Pratiques, représentations et interventions*, Presse Universitaires de Rennes, p.51-63.

Bangou, F., Wong, S. (sous presse). "Race, and Technology: Where is the Access?" In. R., Kuboka, A., Lin, (dirs.), *Race, culture, and identities in second language education: Exploring critically engaged practice*, Routledge, p.1-24.

✓ Douglas Fleming

Bangou, F. and **Fleming, D.** (2009)(accepté). Blogging in higher education: The case of a teacher education course in English as a second language. In Mukerji, S. & Tripathi, P. (Eds.), *Cases in technological adaptability and transnational learning: Issues and challenges*. Arab Open University: Riyadh, Saudi Arabia. 50% authorship.

Morgan, B. & **Fleming, D.** (2009)(sous presse). Critical citizenship practices in ESP and ESL programs: Canadian and global perspectives. In Belcher, D. (Ed.), *English for special purposes*. Ann Arbor: University of Michigan Press. 50% authorship.

Fleming, D. (2009)(sous presse). Literacy education, ESL instruction and Canadian nation-building. In *Literacies: Researching Practice: Practicing Research*.

Fleming, D. (2008). Becoming citizens: Punjabi ESL learners, national language policy and the Canadian language benchmarks. In Manteno, M., Chamness, P. & Watzke, J. (Eds.), *Readings in language studies (vol.1): Language across disciplinary boundaries* (pp. 143-158). St. Louis, MO: International Society for Language Studies.

Fleming, D. (2008). *Becoming Canadian: Racialized citizenship, ESL learners, national second language policy and the Canadian language benchmarks*. Berlin: VDM Muller, 244 pp.

Fleming, D. (2008). ESL, literacy and nation building: Implications for policy-makers and adult education practitioners, *Education. The Adult Educator* 13/1, 12-15.

Communication des membres en 2008-2009

- **Diana Masny**

Masny, D. (2008, août). Becoming with Multiple Literacies Theory. First International Conference on Deleuze. Université de Cardiff, Pays de Galles.

Masny, D. (2009, avril). Multiple literacies: A multidisciplinary contribution to understanding how children conceptualize writing. Congrès annuel American Educational Research Association, San Diego.

Masny, D. (2009, avril). How Writing Systems Work and What They Produce: Contributions from Humanities to Multiple Literacies Theory. Congrès annuel American Educational Research Association, San Diego.

Waterhouse, M. & **Masny, D.** (2008, juin). *Reading peace as text: Multiple Literacies Theory as a lens on learning in LINC.* Language and Literacies Researchers of Canada Pre-CSSE Conference, *Université de la Colombie-Britannique*, Vancouver, CB.

- **Claire Maltais**

Herry, Y., **Maltais, C.** (2009). Des stratégies efficaces favorisant le développement de la littératie et du concept de soi chez les élèves des cycles primaire et moyen. Symposium de recherche du ministère de l'Éducation de l'Ontario, Toronto.

Maltais, C., Masny, D., Gordon, M. (2009, Avril). Construction of Family Literacy in Health Sciences among French Immigrant.

Families in a French-Language Minority. Annual Convention of the American Educational Research Association, San Diego.

Maltais, C. (2008, Octobre). Relation entre la littératie familiale en milieu francophone minoritaire et l'impact d'un programme 4 ans temps plein sur le développement du langage et de la lecture des enfants, Faculté d'éducation, Ottawa.

- **Awad Ibrahim**

Ibrahim, A. (2009, Mai). Straight outta Campton, Straight outta Ottawa: Métissage, Affect and Pedagogy in a Time of Global Hip-Hop Nation. Invited paper, 4th Annual Meeting of Provoking Curriculum Studies. University of Ottawa, Ottawa, ON.

Ibrahim, A. (2009, Mars). Representation: Reading the image. Invited paper, Hassan II Univeristy, Casablanca, Morocco

Ibrahim, A. (2009, Mars). Globalization and culture: Casablanca talking to Rio de Janeiro, talking to New York. Invited paper, Hassan II Univeristy, Casablanca, Morocco

Ibrahim, A. (2009, Mars). Pop culture: Consciousness raising and the politics of representation. Invited paper, Hassan II Univeristy, Casablanca, Morocco

Ibrahim, A. (2008, Septembre). *From Hip-Hop to citizenship education: Grassroot democracy and the politics of "Project Citizen."* Invited paper, Participation for Social Change: Critical Dialogues on Local and Global Possibilities, Participatory Development Forum, First Annual Graduate Student Conference, University of Ottawa. Ottawa, ON.

Ibrahim, A. (2008, Juin). *Race-in-the-Gap: Hip-Hop, Identity, Identification, and the Politics of Language Learning*. Invited paper, Language, Identity & Education Symposium, DePaul University. Chicago, IL.

Ibrahim, A. (2008, Mai). *From Jay-Z, to 50 Cent to The Simpsons: American Pop Culture and the Question of Representation*. Invited lecture, Hassan II University, Casablanca, Morocco.

Ibrahim, A. (2008, Mars). *A Philosophy of the Ear: Canada, US and the Politics of Different/Une philosophie d'oreille: Canada, ÉU et la politique de difference*. Invited paper, Jean-Paul Dionne Symposium, University of Ottawa. Ottawa, ON.

- **Douglas Fleming**

Fleming, D. & Bangou, F. (2009, Janvier). Preservice Teachers Knowledge Base. Related to ESL: A Case Study. Ontario Ministry of Education Research Forum.

(2009). Canadian Society for Studies in Education
Symposium Organizer (with Dr. Diana Masny, Dr. Claire Maltais, Dr. Awad Ibrahim, and Dr. Francis Bangou): Second Language Education and Multiple Literacies Theory: Perspectives and Conversations

(2009). American Educational Research Association
Symposium Organizer (with Dr. Diana Masny, Dr. Claire Maltais, Dr. Awad Ibrahim, and Dr. Francis Bangou): Second Language Education and Multiple Literacies Theory: Perspectives and Conversations

(2009). International Society for Language Studies
Paper (with Dr. Francis Bangou): Preservice Teachers Knowledge Base
Related to ESL: A Case Study

(2009). American Association for Applied Linguistics
Paper (with Dr. Francis Bangou): Preservice Teachers Knowledge Base
Related to ESL: A Case Study

- **Francis Bangou**

Bangou, F., Fleming, D. (2009). Teachers' Candidates Knowledge Base Related to ESL : A Case Study. *AAAL*. Denver, Colorado, 21-24 mars.

Fleming, D., Bangou, F. (2009). Preservice Teachers Knowledge Base Related to ESL : A Case Study. *ISLS*. Orlando, Floride, 11-13 juin.

Bangou, F., Waterhouse, M. (2009). To read the world, the world, self and technology. *MLT tea events*. Ottawa, 25 février.

Bangou, F., Waterhouse, M. (2009). On becoming technologically literate : A Multiple Literacies Theory (MLT) perspective. *SCÉÉ*. Ottawa, 23-26 mai.

Bangou, F., Waterhouse, M. (2009). Technology and second language education: a multiple literacies perspective. *AERA*. San Diego, Californie, 13-17 avril.

Bangou, F., Waterhouse, M. (2009). Apprendre à enseigner les langues secondes à l'aide des TIC : Le point de vue de la Théorie des Littératies Multiples. *ACFAS*. Ottawa, 11-15 mai.

Activités avec les étudiants

- **Marzieh Tafaghodtari, PhD Candidate**

Publications

Tafaghodtari, M. (2009). Qualitative Research Design; Qualitative Inquiry in TESOL; Case Study Research in Applied Linguistics. *Language Teaching*.

Tafaghodtari, M. & Vandergrift, L. (2009). Second/Foreign Language Listening: Unraveling the Construct. *Journal of Perceptual and Motor Skills*.

- **Monica Waterhouse, PhD Candidate**

Publications

Waterhouse, M. (2008). Towards a conceptualization of 'peace literacies' on the front lines of peace education. In C. Maltais (Ed.), *Perspectives on Multiple Literacies: International Conversations* (pp.45-52). Calgary, AB & Bellingham, WA: Temeron Books Inc. ISBN: 978-1-55059-362-4

Waterhouse, M. (2008). De/territorializations and language monsters. *Educational Insights*, 12(1). Available at <http://www.ccfi.educ.ubc.ca/publication/insights/v12n01/articles/waterhouse/index.html>

Waterhouse, M. (2008). A pedagogy of mourning: Tarrying with/in tragedy, terror, & tension. *Transnational Curriculum Inquiry*, 5 (2), 16-32. Available at <http://nitinat.library.ubc.ca/ojs/index.php/tci>

Bangou, F., & **Waterhouse, M.** (2008). On 'becoming' technologically literate: A Multiple Literacies Theory perspective. *Journal of E-Learning*, 5(4), 445-456. Available at http://www.wwords.co.uk/elea/content/pdfs/5/issue5_4.asp

Communications savants

Waterhouse, M., & Masny, D. (2009, May). *Peace education in LINC: learning to agree to disagree*. Paper presented at the Canadian Society for Studies in Education (CSSE) Conference as part of the Social Sciences and Humanities Congress, Carleton University, Ottawa, ON.

Waterhouse, M. (2008, June). *Children's voices as bumpy in-roads to 'thinking beyond borders' – readings of Ellis's Three Wishes: Palestinian and Israeli Children Speak*. Paper presented at the Canadian Society for Studies in Education (CSSE) Conference as part of the Social Sciences and Humanities Congress, University of British Columbia, Vancouver, BC.

Waterhouse, M., & Masny, D. (2008, May). *Reading peace as text: Multiple Literacies Theory as a lens on learning in LINC*. Paper presented at the Language and Literacies Researchers of Canada Pre-CSSE Conference, University of British Columbia, Vancouver, BC.

Activités des partenaires internationaux

DAVID COLE, UNIVERSITY OF TECHNOLOGY SYDNEY, AUSTRALIE

Publications

Cole, D. (2009). The power of emotional factors in English teaching. *Power and Education*, 1,1, 57-70.

Cole, D. (2008). Explorations of affective literacy amongst middle school English teachers. *Literacy Learning: The Middle Years*, 16, 3, 44-56.

Cole, D. (2008). Deleuze and the narrative forms of educational otherness. In Semetsky, I. (Ed.), *Nomadic education: Variations on a theme by Deleuze and Guattari*. Sense Publishers, Rotterdam, 17-35.

MARIA DE LOURDES DIONISIO, UNIVERSITY DO MINHO, PORTUGAL

Projets de recherche :

Reading and writing practices in school contexts: status, roles and modalities

Literacies in Industrial Contexts: research and intervention

Basic Education 3rd Cycle Curriculum Development (Timor-Leste) Project

Publications

Dionísio, M. (2008). Multiliteracies pedagogy: An interdisciplinary endeavor. In C. Maltais (Ed.), *Perspectives on multiple literacies: International conversations*. Alberta: Detselig, pp. 75-82.

Dionísio, M. (2008). (Re)defining literacy: new roles of the workplace. In M. Bron Jr.; R. V. Castro; P. Guimarães (Eds.). *The state, civil society and the citizen: Exploring relationships in the field of adult education in Europe*. Frankfurt: Peter Lang, pp. 144-155.

EVE GREGORY, University of London, Goldsmith College

Publications:

Gregory, E. (2008) *Learning to Read in a New Language*. London: Sage.

CHARMIAN KENNER, University of London, Goldsmith College

Publications:

Kenner, C. and Hickey, T. (eds) (2008) *Multilingual Europe: Diversity and Learning*. Stoke-on-Trent: Trentham Books.

Éditrice avec Eve Gregory, *NALDIC Quarterly* 6 (1) Autumn 2008, on 'Multilingual Europe: hopes and challenges'.

Kenner, C., Gregory, E., Ruby, M. and Al-Azami, S. (2008) Bilingual learning for second and third generation children. *Language, Culture and Curriculum* 21 (2), 120-137.

Kenner, C., Al-Azami, S., Gregory, E. and Ruby, M. (2008) Bilingual poetry: expanding the cognitive and cultural dimensions of children's learning. *Literacy* 42 (2), 92-100.

Kenner, C., Ruby, M., Jessel, J., Gregory, E. and Arju, T. (2008) Intergenerational learning events around the computer: a site for linguistic and cultural exchange. *Language and Education* 22, 298-319.

Anderson, J., Kenner, C. and Gregory, E. (2008) The National Languages Strategy in the UK: are minority languages still on the margins? In C. Helot and A. de Meija (eds) *Forging Multilingual Spaces: Integrated Perspectives on Majority and Minority Bilingual Education*. Clevedon: Multilingual Matters.

Projet de recherche, Gregory et Kenner:

Professors Gregory and Kenner are working on the following projects:

Promoting partnership between primary and community schools 2008-2009 (Paul Hamlyn Foundation)

Becoming literate through faith: Language and literacy learning in the lives of

DOUGLAS KELLNER, COLUMBIA UNIVERSITY, ÉTATS-UNIS

<http://www.gseis.ucla.edu/faculty/kellner/kellner.html>

Media/Cultural Studies: Critical Approaches, co-edited with Rhonda Hammer. New York:

Peter Lang Publishing, 2009.

L'anthologie des études médias/cultures de Rhonda Hammer et Douglas Kellner : Les approches critiques ont été développées pour aider les professeurs et les étudiants afin de mieux comprendre et d'interpréter notre culture commune dans la vie de tous les jours. Avec un regard sur les médias actuels et la culture des consommateurs, ce texte combine des textes originaux et classiques écrits par des professeurs et des étudiants qui évoluent dans ce domaine. Les chapitres présentent des théories clés, des concepts et des méthodologies de critiques culturelles et des études de média, ainsi qu'une recherche d'avant-garde pour une meilleure approche des médias. Les sections expliquant les méthodes d'enseignement pour les études médias/cultures et les études de cas particuliers fournissent des exemples pratiques et spécifiques comprenant les nouvelles formes de technologie des médias, allant jusqu'aux artefacts de la télévision et des films, comme par exemple Barbie, YouTube, Talk Tv, etc. Les articles démontrent à quel point l'étude des médias et l'étude culturelle sont des domaines non seulement très intéressants, mais très pertinents. Ce texte devrait encourager les étudiants et la population en général à devenir des lecteurs informés et critiques face à leur propre culture et leur société. (traduction libre)

MICHELE KNOBEL, MONTCALIR STATE UNIVERSITY, ÉTATS-UNIES

Présentations

Knobel, M. (2008). "The virtual children's zone: Collaborative imaging and plausible futures." Symposium discussant. National Council of Teachers of English annual conference. San Antonio, Nov. 19-22. Discussant.

Knobel, M. (March 28, 2008): "Studying anime music video remix as a new literacy." Paper presented to the American Educational Researchers Association annual conference. McArthur Foundation sponsored symposium. New York.

Recherches

Improving Teacher quality Partnership project (<http://www.newlits.org>) (2008). Ongoing professional development wiki.

COLIN LANKSHEAR, JAMES COOK UNIVERSITY, AUSTRALIE

Projets de recherche

Shariff, S. et al (**Colin Lankshear**, International Partner Collaborator) (2006-2008). Cyberbullying: International Perspectives. Social Sciences and Humanities Research Council, Canada. \$143,471

Anderson, N., **Lankshear, C.** and Bernhardt, S. (2008-2010). Girls and Information Communication Technologies (ICT) Careers Pathways: Tackling the Upper Middle School "Turn Off". Australian Research Council Linkage Grant. \$90,000.

Livres

Lankshear, C. and Knobel, M. (2008). *A Handbook for Teacher Research*. Chinese language edition. Singapore and Beijing: McGraw-Hill Education Asia.

Coiro, J., Knobel, M., **Lankshear, C.** and Leu, D. Eds. (2008). *Handbook of Research on New Literacies*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates / Taylor & Francis-Routledge.

Lankshear, C. and Knobel, M. (eds.) (2008) *Digital Literacies: Concepts, Policies and Practices*. New York: Peter Lang Publishing.

Chapitres

Lankshear, C. and Knobel, M. (2008). Introduction: Digital literacies – Concepts, policies and practices. In C. Lankshear and M. Knobel (eds.), *Digital Literacies: Concepts, Policies and Practices*. New York: Peter Lang, 1-16.

Knobel, M. and **Lankshear, C.** (2008). Digital literacy and participation in online social networking spaces. In C. Lankshear and M. Knobel (eds.), *Digital Literacies: Concepts, Policies and Practices*. New York: Peter Lang, 249-78.

Lankshear, C. and Knobel, M. (remixers) (2008). Digital literacy and the law: Remixing elements of Lawrence Lessig's ideal of "free culture". In C. Lankshear and M. Knobel (eds.), *Digital Literacies: Concepts, Policies and Practices*. New York: Peter Lang, 279-306.

Anderson, N., Timms, C., Courtney, L. & **Lankshear, C.** (2008). 'Girls and Information Communication Technologies' in *Researching pedagogies, practice and learning with information and communication technologies (ICT) in education*. Yelland, Neal and Dakich, Editors. Sense Publishers, Rotterdam, Netherlands.

Événement international – Venez prendre le thé avec nous – le mardi 19 mai 2009

Professeure Denise Egéa-Kuhne, Université d'état de Louisiane

Conversation sur les langues, les littératies et le curriculum : Derrida, Levinas et Serres

LMX387 – 16h30 à 18 h.

L'heure du thé

L'heure du thé est une activité spéciale de l'unité de recherche en littératies multiples. Elle permet aux membres de l'unité et aux invités d'échanger sur les thématiques se rapportant aux littératies multiples. Six thés ont été organisés durant l'année 2008-2009 :

- Fleming, D. (2008) . ESL and Literacy.
- Maltais, C. (2008). Relation entre la littératie familiale en milieu francophone minoritaire et l'impact d'un programme 4 ans temps plein sur le développement du langage et de la lecture des enfants, Faculté d'éducation, Ottawa.
- Table Ronde avec les étudiants (2208). Larisa Segida, une doctorante, présentera son travail :Culture as a Catalyst in Looking for Life, Learning, Love, Language, and Limen/Ledzeppelin
- Bangou, F. et Waterhouse, M. (2009). Technology and ESL: Reading the word, reading the world, and reading self
- Bissonnette, M. (2009). Les littératies multiples: de la théorie à la pratique - *Des livres dans mon baluchon*, programme de littératie familiale
- Table Ronde pour les étudiants : Les littératies multiples: un avenue pour la recherche et l'enseignement les littératies multiples comme pistes de recherche et d'enseignement

Unité de recherche en littératies multiples
Faculté d'éducation Pavillon Lamoureux
145, rue Jean-Jacques-Lussier
Local 376 B
Ottawa Ontario K1N 6N5
Tél: (613) 562 5800 poste: 4523
Courriel: lml@uottawa.ca
Site Internet: www.litteratiesmultiples.ca